

01.09.2022



# LANDKREIS

---

# ERDING

LANDRATSAMT  
ERDING

NEWSLETTER INTEGRATIONSLOTSE  
ERDING

Asylmanagement FB 24, Alois-Schieß-Platz 2, 85435 Erding

**September 2022**

## **Newsletter Integrationslotse Erding**



LANDKREIS  
ERDING

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit dem Beginn des neuen Schuljahres im September starten die Brückenklassen für die ukrainischen Kinder und wir hoffen, dass der Übergang gut gelingt und die Kinder sich schnell in den neuen Klassen einleben. In Bezug auf die schulischen Veränderungen werde ich Sie weiterhin zeitnah per Mail mit den wichtigen Informationen versorgen.

Mit dem Herbst startet aber auch noch eine Reihe von Veranstaltungen.

Nach der Schulung zum Laiendolmetscher im September ist im Oktober ein Workshop zur Ukraine für alle Interessierten der Helferkreise geplant. Er wird federführend von unserer ukrainischen Kollegin, Frau Anastasiia Sulyma, mitgestaltet und soll die Möglichkeit geben, Gemeinsamkeiten und Unterschiede unserer beiden Länder besser zu verstehen und die Integration zu erleichtern. Auch einige Projektanfragen aus den Helferkreisen habe ich erhalten, die derzeit im Hinblick auf eine Realisierung in Abklärung sind.

Im November steht dann der zweite Runde Tisch Asyl des Jahres 2022 an.

Bei Fragen, Anregungen oder Problemen aller Art stehe ich Ihnen natürlich wie gewohnt auch telefonisch zur Verfügung.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen zahlreiche Spätsommertage.

Herzliche Grüße,  
gez. Marion Edling

Integrationslotsin  
Landratsamt Erding  
Alois-Schießl-Platz 2  
85435 Erding

Telefon: 08122 58-1398  
Mobil: 01522-3142896  
Fax: 08122 58-1530

E-Mail: [marion.edling@lra-ed.de](mailto:marion.edling@lra-ed.de)  
Internet: [www.landkreis-erding.de](http://www.landkreis-erding.de)





### AKTUELLES

#### Förderaufruf AMIF 2022 - 2027

Die wichtigste Fördermöglichkeit in der EU im Bereich Asyl, Migration und Integration bildet der Asyl und Migrationsfonds, der sog. AMIF. Aus diesem Fonds werden Projekte aus den Bereichen Asyl, Integration und europäischer Solidarität gefördert. Die zuständige Verwaltungsbehörde hat einen neuen Förderaufruf für die Förderperiode 2021-2027 gestartet.

Wenn Sie also ein in diese Bereiche passendes Projekt planen, kann ein Antrag auf Förderung beim BAMF gestellt werden. Antragsberechtigt sind juristische Personen des privaten und öffentlichen Rechts, Personengesellschaften, Organisationen und Kooperationspartnerschaften.

Alle wichtigen Informationen wie Förderaufruf, Förderrichtlinie und weitere Dokumente finden Sie unter folgendem Link: [www.bamf.de/amif21](http://www.bamf.de/amif21).

### VERANSTALTUNGEN

#### Workshop „Ukraine verstehen“

Für Interessierte bieten wir am

**10.10.2022 um 16:00 Uhr im großen Sitzungssaal**

einen **zweistündigen Workshop rund um die Ukraine**, von der Geschichte über die Kultur und Traditionen bis zu Alltagsthemen, an.

Oft stoßen Meinungen und Verhaltensweisen im Zusammenleben und -arbeiten zweier Kulturen auf Unverständnis. Diese beruhen jedoch in den seltensten Fällen auf böser Absicht. Meist stecken Missverständnisse aufgrund der unterschiedlichen Gepflogenheiten in den Heimatländern dahinter, oft haben auch wir falsche Vorstellungen davon.

Zusammen mit unserer **ukrainischen Kollegin Anastasiia Sulyma** möchten wir aktiv in die ukrainische Geschichte, Kultur und Lebensweise eintauchen – im Sinne eines besseren gegenseitigen Verständnisses und einer erfolgreichen Integrationsarbeit.

Um Voranmeldung unter [marion.edling@lra-ed.de](mailto:marion.edling@lra-ed.de) wird gebeten.



---

Vorankündigung: 2. Runder Tisch Asyl

---

Der

## 2. Runde Tisch Asyl 2022

findet statt am

**14.11.2022 um 17.30 Uhr**

Weitere Informationen zu Ort und Tagesordnung folgen im Oktober mit der Einladung an die Helferkreise und Gemeinden.

### VERSCHIEDENES

#### Externe Veranstaltungen und andere Angebote:

---

- Der **Mediendienst Integration** hat für Journalisten, aber auch alle anderen Interessierten eine Lernplattform mit einem vielfältigen und kostenlosen Angebot von digitalen Kursen zu den Themen Asyl, Migration und Integration gelauncht. Das Angebot ist über folgenden Link zu erreichen: [| Medien Migration Integration \(medien-migration-integration.de\)](https://www.medien-migration-integration.de)
- **21. September 2022 – Bayreuth und 13. Oktober 2022 – Traunstein: Erfahrungsaustausch mit dem Thema „Abgrenzung und Achtsamkeit im freiwilligen Engagement für Menschen mit Flucht- und Migrationshintergrund“**  
lagfa bayern e.V. lädt i.R. des Projekts „Sprache schafft Chancen“ zum Erfahrungsaustausch mit dem Thema „Abgrenzung und Achtsamkeit im freiwilligen Engagement für Menschen mit Flucht- und Migrationshintergrund“ nach Bayreuth bzw. Traunstein ein. Ziel dieses Erfahrungsaustausches ist es, Grenzen, ihre Überschreitungen und die dazugehörigen Gefühle besser wahrzunehmen: Wie setzen wir uns selbst Grenzen? Wie können wir diese wirklich einhalten und wie gehen wir mit Grenzüberschreitungen um? Auch die neue Situation in Bezug auf den Ukraine-Krieg und Zusammenhänge mit Ihrer ehrenamtlichen Arbeit werden wir beleuchten. Gemeinsam mit der Referentin gehen Sie diesen und weiteren Fragen auf den Grund. Gerne können dabei auch praktische Beispiele oder Problematiken aus Ihrer freiwilligen Arbeit aufgegriffen werden und im Anschluss besteht die Möglichkeit zu Austausch und Diskussion zu diesen Themen.

September 2022

## Newsletter Integrationslotse Erding



LANDKREIS  
ERDING

Die Veranstaltung richtet sich an Freiwillige und Hauptamtliche, die im Asyl- und Flüchtlingsbereich tätig sind.

Die Teilnahme ist kostenfrei. Die Veranstaltungs- und Verpflegungskosten werden von lagfa bayern e.V. übernommen. Fahrtkosten zu diesem Austauschtreffen können von lagfa bayern e.V. gegen Vorlage des Originalbelegs bis zu einer maximalen Höhe von EUR 40,00 erstattet werden.

Möglichkeit zur Anmeldung zum Erfahrungsaustausch

- in Bayreuth bis zum 14.09.2022 über [Erfahrungsaustausch im Engagement für geflüchtete Menschen | lagfa bayern e.V. \(lagfa-bayern.de\)](https://www.lagfa-bayern.de/erfahrungsaustausch).
- in Traunstein bis zum 6. Oktober 2022 über [Erfahrungsaustausch im Engagement für geflüchtete Menschen | lagfa bayern e.V. \(lagfa-bayern.de\)](https://www.lagfa-bayern.de/erfahrungsaustausch)

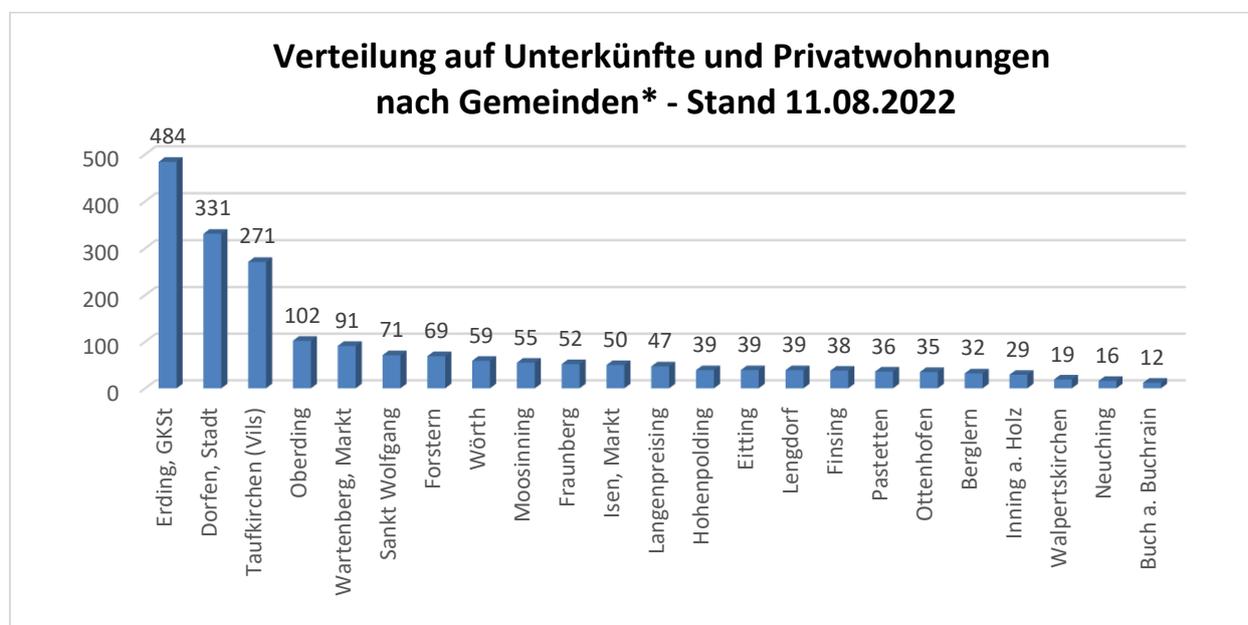
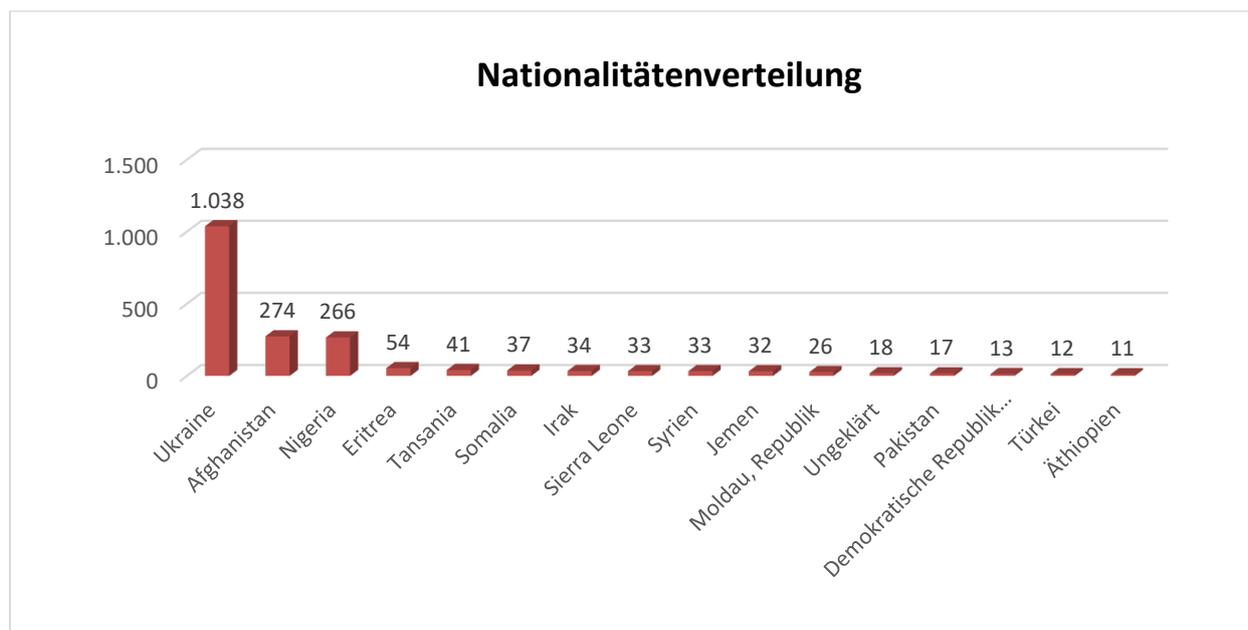
Die Teilnehmerzahl ist jeweils begrenzt.

### Interessante Links:

- Der Bedarf an einer Begleitung durch einen Dolmetscher zu den verschiedensten Terminen ist nach wie vor sehr hoch. Mitunter so hoch, dass er von den ehrenamtlichen Dolmetschern in unserem Landkreis gar nicht bewältigt werden kann. Für die Termine, bei denen auch Telefondolmetschen in Frage kommt (z.B. Banken, Versicherungen) hat die Hirn Herz Hand e.V. in Zusammenarbeit mit der LingaTel GmbH unter [www.ukraine-dolmetscher.de](http://www.ukraine-dolmetscher.de) einen kostenlosen Telefon-Dolmetschdienst für Privatpersonen eingerichtet. Die Funktionsweise ist simpel: für jede Sprachpaarung gibt es eine eigene Telefonnummer. Man ruft die entsprechende Nummer an und wartet bis ein Dolmetscher das Gespräch annimmt. Über Lautsprecher oder Dreierkonferenz kann dann das entsprechende Gespräch geführt werden.



### Aktuelle Zahlen und Fakten aus dem Bereich Asyl und Flucht im Landkreis Erding (Stand: 11.08.2022)



\*Bitte beachten Sie, dass die Gemeindeverteilung sowohl die privat als auch die durch den Landkreis untergebrachten Personen umfasst.

Hinweis: Zahlen < 10 sind im Sinne der besseren Lesbarkeit unberücksichtigt geblieben.